



## Lithium Polymer (LiPo) Batteries



Visite la página TRAXXAS.com/manuals para descargar el instrucciones en su idioma.

Auf TRAXXAS.com/manuals können Sie anleitung in Ihrer Sprache downloaden.



An important warning about personal safety or avoiding damage to your battery



Special advice from Traxxas to make things easier and more fun

### About Lithium Polymer (LiPo) Batteries

The included LiPo rechargeable battery must be handled properly for safety and long battery life. LiPo batteries are more volatile than alkaline, NiCad, and NiMH batteries.



Mishandling of LiPo batteries can result in fire. By handling, charging, or using the included LiPo battery, you assume all risks associated with LiPo batteries. If you do not agree with these conditions, return the batteries to the place of purchase. **It is your responsibility to charge and care for the battery pack properly.**

### **WARNING! CHARGE THE LIPO BATTERY PACK WITH THE TRAXXAS APPROVED CHARGER ONLY! DO NOT USE A CHARGER DESIGNED FOR NICAD OR NIMH BATTERIES. FAILURE TO USE THE CORRECT CHARGER MAY RESULT IN A FIRE, PERSONAL INJURY, AND/OR PROPERTY DAMAGE.**

- Do not use or charge battery packs that have been damaged in any way. If at any time during charging or use the battery begins to swell or becomes damaged (bent, dented, swollen, torn covering, or otherwise damaged), discontinue charging or use of the battery immediately. Continuing to charge or discharge a damaged battery can result in a fire.
- Charge the battery in a safe area away from flammable materials. Allow the battery to cool to room temperature before recharging.
- Never leave batteries unattended while charging and do not allow small children to charge or handle LiPo batteries.
- Only discharge the LiPo battery by using it to power your model. Do not discharge the battery using an accessory device.



To discharge a damaged battery, place it in an open, safe area away from flammable materials. Observe the battery for at least 30 minutes to be certain no additional swelling or rupture occurs. You can completely discharge the battery by submerging it in a saltwater solution (1/2 cup salt per gallon of water) for 24 hours. The battery may then be disposed of in the trash. LiPo batteries are landfill-safe.

- Always unplug the battery from the model when not in use and when it is being stored or transported.
- Store the battery in a dry area at room temperature. Avoid storing LiPo batteries at temperatures less than 40°F/4°C and greater than 120°F/49°C.
- Do not store the battery in a car or in direct sunlight. If exposed to temperatures greater than 120°F/49°C, the battery can be damaged or may catch fire.

TRAXXAS.COM

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, e-mail: support@Traxxas.com

BKC12120-R00 Rev 121016



## Lithium Polymer (LiPo) Batteries



Visite la página TRAXXAS.com/manuals para descargar el instrucciones en su idioma.

Auf TRAXXAS.com/manuals können Sie anleitung in Ihrer Sprache downloaden.



Un avertissement important au sujet de la sécurité des personnes ou des moyens d'éviter d'endommager votre pile



Conseil spécial de Traxxas pour rendre les choses plus faciles et plus amusantes

### Au sujet des piles au lithium-polymère (LiPo)

La pile LiPo rechargeable fournie doit être manipulée correctement pour des raisons de sécurité et pour assurer une longue durée de vie de la pile. Les piles LiPo sont plus volatiles que les piles alcalines, NiCad et NiMH.



La manipulation inadéquate des piles LiPo peut causer un incendie. En manipulant, en chargeant ou en utilisant la pile LiPo fournie, vous assumez tous les risques associés aux piles LiPo. Si vous n'acceptez pas ces conditions, retournez les piles à l'endroit où vous les avez achetés. **Vous êtes responsable de charger et d'entretenir correctement la pile.**

### ATTENTION ! CHARGEZ TOUJOURS LE BLOC PILES LIPO À L'AIDE DU CHARGEUR APPROUVÉ DE TRAXXAS ! N'UTILISEZ JAMAIS UN CHARGEUR CONÇU POUR DES PILES NICAD OU NIMH. LE FAIT DE NE PAS UTILISER LE CHARGEUR ADÉQUAT PEUT CAUSER UN INCENDIE, DES BLESSURES, ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

- Ne pas utiliser ou charger des piles qui ont été endommagées de quelque manière que ce soit. Si à tout moment, en chargeant ou en utilisant la pile, celle-ci commence à gonfler ou à s'abîmer (elle devient pliée, bosselée, gonflée, fissurée, ou endommagée de quelque autre manière), cessez immédiatement la charge ou l'utilisation de la pile. Le fait de continuer à charger ou décharger une pile endommagée peut occasionner un incendie.
- Chargez la pile dans un endroit sécuritaire et exempt de matériaux inflammables. Laissez la pile se refroidir à la température ambiante avant de la recharger.
- Ne laissez jamais les piles sans surveillance durant la charge et ne laissez pas de jeunes enfants charger ou manipuler des piles LiPo.
- Déchargez la pile LiPo seulement en l'utilisant pour actionner le modèle. Ne déchargez jamais la pile à l'aide d'un dispositif accessoire.



Pour décharger une pile endommagée, placez-la dans un endroit ouvert et sécuritaire, loin de matériaux inflammables. Observez la pile pendant au moins 30 minutes pour être certain qu'aucun gonflement ou bris additionnel ne se produit. Vous pouvez décharger complètement la pile en la submergeant dans de l'eau salée (1/2 tasse de sel pour chaque gallon d'eau) pendant 24 heures. La pile peut alors être jetée à la poubelle. Les piles LiPo sont exemptes d'innocuité en matière d'enfouissement.

- Débrancher toujours la pile du modèle lorsque celui-ci n'est pas en service et quand il est rangé ou transporté.
- Rangez la pile dans un endroit sec et à la température ambiante. Évitez de ranger des piles LiPo à des températures en deçà de 40°F/4°C et au-delà de 120°F/49°C.
- Ne rangez pas la pile dans une voiture ou dans un endroit en contact direct avec la lumière du soleil. Si exposée à des températures plus élevées que 120°F/49°C, la pile peut être endommagée ou peut prendre feu.


TRAXXAS.COM


Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, courriel: support@Traxxas.com

BKC12120-R00 Rev 121016




## Baterías de polímero de litio (LiPo)

 Una advertencia importante acerca de la seguridad personal o cómo evitar daños en su batería.

 Consejo especial de Traxxas para facilitar las cosas y lograr mayor diversión.


### Acerca de las baterías de polímero de litio (LiPo)

La batería LiPo recargable incluida se debe manipular correctamente por razones de seguridad y para lograr una larga vida útil de la batería. Las baterías LiPo son más volátiles que las baterías alcalinas, NiCad y NiMH.

 Una manipulación incorrecta de baterías LiPo puede provocar un incendio. Al manipular, cargar o usar la batería LiPo incluida, usted asume todos los riesgos asociados con las baterías LiPo. Si no está de acuerdo con estas condiciones, regrese las baterías al lugar de compra. **Es su responsabilidad cargar y cuidar el paquete de baterías de manera adecuada.**

**¡ADVERTENCIA! CARGUE EL PAQUETE DE BATERÍAS LIPO CON EL CARGADOR APROBADO DE TRAXXAS ÚNICAMENTE. NO USE UN CARGADOR DISEÑADO PARA BATERÍAS NICAD O NIMH. SI NO UTILIZA EL CARGADOR CORRECTO, PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO, LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

- No utilice ni cargue de ninguna manera paquetes de baterías que estén dañadas. Si en cualquier momento durante la carga o uso, la batería comienza a hincharse o se daña (se dobla, abolla, hincha, se rasga la cubierta o se daña de cualquier otra forma), deje de cargar o usar la batería de forma inmediata. Si continúa cargando o descargando una batería dañada, puede provocar un incendio.
- Cargue la batería en un área segura lejos de materiales inflamables. Permita que la batería se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de volver a cargarla.
- Siempre supervise las baterías mientras se cargan y no permita que niños pequeños carguen o manipulen baterías LiPo.
- Descargue las baterías LiPo únicamente mediante su uso para impulsar a su modelo. No descargue la batería con un dispositivo accesorio.

 Para descargar una batería dañada, colóquela en un área segura, abierta y lejos de materiales inflamables. Controle la batería durante al menos 30 minutos para garantizar que no se hinche o dañe más. Puede descargar completamente la batería si la sumerge en una solución de agua salada (1/2 taza de sal por galón de agua) durante 24 horas. Luego de esto, puede tirar la batería a la basura. Las baterías LiPo pueden depositarse en vertederos.

- Siempre desconecte la batería del modelo cuando no se utilice y cuando se almacene o transporte.
- Almacene la batería en un área seca a temperatura ambiente. Evite almacenar baterías LiPo a temperaturas inferiores a 40 °F / 4 °C y superiores a 120 °F / 49 °C.
- No almacene la batería en un vehículo o a la luz directa del sol. Si se expone la batería a temperaturas superiores a 120 °F / 49 °C, se puede dañar o incendiar.

TRAXXAS.COM

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, en línea: support@Traxxas.com

BKC12120-R00 Rev 121016



Eine wichtige Warnung bezüglich Ihrer persönlichen Sicherheit, bzw. wie eine Beschädigung Ihrer Batterie vermeiden können.



Ein besonderer Rat von Traxxas, damit die Dinge einfacher werden und Sie mehr Spaß haben.

### Über Lithium-Polymer (LiPo) Batterien

Die im Lieferumfang enthaltene wieder aufladbare LiPo-Batterie muss aus Sicherheitsgründen und um eine möglichst lange Lebensdauer zu erzielen, sorgsam behandelt werden. LiPo-Batterien sind unbeständiger als Alkaline-, NiCad- und NiMH-Batterien.



Falscher Umgang mit LiPo-Batterien kann zu einem Feuer führen. Mit der Handhabung, dem Laden oder Verwenden der im Lieferumfang enthaltenen LiPo-Batterie übernehmen Sie die Haftung für sämtliche Risiken im Zusammenhang mit LiPo-Batterien. Wenn Sie mit diesen Bedingungen nicht einverstanden sind, bringen Sie die Batterie wieder dort hin zurück, wo Sie sie gekauft haben. **Es liegt in Ihrer Verantwortung, den Batterie-Pack vorschriftsmäßig zu laden und zu verwenden.**

**WARNUNG! LADEN SIE DEN LIPO-BATTERIE-PACK NUR MIT EINEM VON TRAXXAS ZUGELASSENEN LADEGERÄT! VERWENDEN SIE AUF KEINEN FALL EIN LADEGERÄT FÜR NICAD- ODER NIMH-BATTERIEN. EIN VERSÄUMNIS, DAS RICHTIGE LADEGERÄT ZU VERWENDEN, KANN FEUER, VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN.**

- Verwenden und/oder laden Sie auf keinen Fall Batterien, die in irgendeiner Weise beschädigt sind. Sollte die Batterie zu einem beliebigen Zeitpunkt während des Ladens oder der Verwendung anschwellen oder beschädigt werden (verbogen, verbeult, geschwollen, abgerissene Abdeckung oder andere Schäden), beenden Sie den Ladevorgang oder die Verwendung der Batterie unverzüglich. Fortgesetztes Laden oder Entladen einer beschädigten Batterie kann zu Feuer führen.
- Laden Sie die Batterie an einem sicheren Ort und nicht in der Nähe von entflammaren Materialien. Lassen Sie die Batterie vor dem Laden auf Raumtemperatur abkühlen.
- Lassen Sie Batterien während des Ladens nie unbeaufsichtigt und erlauben Sie kleinen Kindern nicht, LiPo-Batterien zu laden oder zu verwenden.
- Entladen Sie die LiPo-Batterie nur durch den Einsatz in Ihrem Modell. Entladen Sie die Batterie nicht durch den Einsatz in einem Zusatzgerät.



Um eine beschädigte Batterie zu entladen, bringen Sie sie an einen sicheren Platz im Freien ohne entflammare Materialien in der Nähe. Beobachten Sie die Batterie mindestens 30 Minuten lang, um sicher zu sein, dass keine weitere Schwellung oder ein Bruch auftritt. Sie können die Batterie vollständig entleeren, indem Sie sie 24 Stunden in eine Salzwasserlösung (1/2 Tasse Salz auf eine Gallone - 3,78 Liter Wasser) tauchen. Die Batterie kann anschließend ordnungsgemäß entsorgt werden. LiPo-Batterien können auf Deponien entsorgt werden.

- Trennen Sie die Batterie immer vom Geschwindigkeitsregler, wenn das Modell nicht in Gebrauch ist und wenn es gelagert oder transportiert wird.
- Lagern Sie die Batterie an einer trockenen Stelle und bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie es, LiPo-Batterien bei Temperaturen unter 4 °C/40 °F und über 49 °C/120 °F zu lagern.
- Lagern Sie die Batterie nicht in einem Auto oder unter direkter Sonneneinwirkung. Wird eine Batterie Temperaturen von mehr als 49 °C/120 °F ausgesetzt, kann sie beschädigt werden oder Feuer fangen.